

### コースの時間と教室

セクション	日時	教室
006	火 3:00 - 4:15pm	SC G038
007	Weekly meeting: Decide with your partner	

### 教師とオフィスアワー

教師	メールアドレス	オフィス	オフィスアワー (or by appointment)
<small>ふじえ なぎ</small> 藤江 凧 <i>she, her, hers</i>	nfujie@purdue.edu	SC 264	火 1pm-2pm 水 2:30pm-3:30pm

### Course description

This is a three-credit course designed for students who have completed JPNS 301 or a course of the equivalent level. Students will engage in a service-learning program with Japanese community member, which will benefit each other. Students will attend one class per week in addition to the weekly meeting with a Japanese community member. Students will further their Japanese skills in speaking, listening, reading, and writing, but especially socio-cultural and intercultural communicative skills. Students are expected to spend a fair amount of time outside of the classroom to prepare for each class and reflect on their weekly meeting. They are also strongly encouraged to actively participate in every class.

### Prerequisite

JPNS 301: If you have not taken this course, please speak with the instructor.

### Goals

The course aims to introduce students to the concept of intercultural communication and related skills, especially in the Japanese language and English language social contexts. They will solidify the fundamental knowledge built in the language classes, while building their sociocultural skills to complete authentic tasks. Throughout this course, students will be able to:

- Provide their ideas and opinions in their own words in various methods, including classroom discussions and reflection writings.
- Observe and interpret sociocultural situations through periodically reflecting on their service-learning sessions and classroom practices.
- Perform communication-based tasks through understanding the topic and content and corresponding by asking and answering questions in a familiar setting.
- Build their idea of intercultural communication through exchanging ideas with their language partner and classmates.

## Course Platforms

- **Course Website (Blackboard Learn)** <<http://mycourses.purdue.edu>>  
Blackboard Learn (BBL) will be used extensively to manage all aspects of the course.  
The BBL will provide detailed schedules, additional course materials, and places for you to submit your assignments. Please check the BBL regularly.

## Learning Materials

Class readings will be provided on BBL.

Reference materials include, but not limited to:

久米昭元・長谷川紀子 (2007) 『ケースで学ぶ異文化コミュニケーション』

徳井厚子 (2002) 『多文化共生のコミュニケーション 日本語教育の現場から』

藤原孝章 (2008) 『ひょうたん島問題』

八代京子他 (2001) 『異文化コミュニケーションワークブック』

## Course Structure

### 1. 予習 (self-preview at home)

Each week, we will learn and practice intercultural communication skill. Please preview the materials provided and prepare answers to the questions in order to follow the contents in the class. You are expected to be prepared to participate. Students may ask for additional help or practice during their instructors' office hours.

### 2. 練習 (in-class practice)

In-class practices will mainly focus on presenting, listening to, and exchanging ideas, based on the self-preview. In addition, you will engage in practice using intercultural communication skills.

### 3. 実践 (application)

You will have a weekly service-learning (SL) meeting with your partner, who is a Japanese resident of the community. You will be able to observe and practice the intercultural skills discussed during the class time.

### 4. 振り返り (reflection)

Throughout the semester, you will engage in learning through reflecting weekly through writing, exchanging ideas with your classmates, and working on your project.

## Grading Scale and Course Components

Component	Value	Note
Participation	15%	<b>Active</b> participation during the class
Homework	15%	Preview assignment based on an assigned question and/or reading
Weekly SL meeting (2% x 10)	20%	<b>Active and prepared participation</b> during the SL session
Weekly reflection (3% x 10)	30%	Weekly reflection from your SL session
Final presentation	10%	Final presentation based on your overall learning
Portfolio project	10%	Compilation of weekly reflection and a final report
<b>Total</b>	<b>100%</b>	

### Grading Scale

- A..... 100-90% (A+: 100-97%, A: 96-93%, A-: 92-90%)
- B..... 89-80% (B+: 89-87%, B: 86-83%, B-: 82-80%)
- C..... 79-70% (C+: 79-77%, C: 76-73%, C-: 72-70%)
- D..... 69-60% (D+: 69-67%, D: 66-63%, D-: 62-60%)
- F ..... 59% or below

### 1. Participation (15%)

Simply attending a class will not result in full Participation point. You are expected to attend all classes and to be punctual. Missing even one class is detrimental to your progress. To earn full Participation points, be prepared with **self-preview**, and **actively** participate in the class, such as engaging in class activities and discussion with classmates.

You are awarded a **maximum of 1 point** on each class day for Participation.

- If you are on time and fully participate in the class, you will earn 1 full point.
- If you are absent with a legitimate reason with proper documentation (see the section of **make-up policy**), you will earn 1 full point.
- If you are **late** (1 minute - 29 minute), you will earn max of 0.75 point.
- If you are **absent**, you will earn 0 point, and will be recorded for **one absence**. However, if you let the instructor know of your absence within 24 hours (either in advance or after your absence), you will earn 0.5 point for Participation.
- If you are **30+ minutes late**, you will be recorded for **one absence**. However, you may still earn max of 0.5 point for Participation.

**2. Homework (15%)**

Homework assignments are assigned every week. Details will be on the course BBL. Assignments are **due by the beginning of each class** unless otherwise stated. For example, if an assignment is due on February 1st, it must be completed **before** the class begins on February 1st.

**3. Weekly Service-learning (SL) Meeting (2% x 10 = 20%)**

Throughout the semester, you will engage in the service-learning activity with Japanese community member. You will meet weekly to practice communication skills and learn each other's languages and cultures.

**4. Weekly reflection (3% x 10 = 30%)**

After each SL meeting, you will write a reflection based on your experience. You must also read your classmates' reflection and leave a comment.

**5. Final Presentation (10%)**

Presentation based on your overall learning throughout the semester

**6. Final Portfolio (10%)**

Compilation of weekly reflection and a final report writing

**Attendance Policy**

You are expected to attend all classes and to be punctual. Missing even one class is detrimental to your progress. Your absence will be considered unexcused unless you notify the instructor in advance and provide documentation (medical record, etc.).

- Absence = Late for 30 minutes or more to a class
- 2 "Late"s = 1 absence
- Late = 0.5 absence = Late for 1 minute - 19 minutes to a class
- 4 Absences = 2% reduction from your final grade
- 5 absences (max absences possible) = 4% reduction from your final grade
  
- **Students who accumulate 6 absences (= 12 "Late"s) will NOT be eligible for a passing grade in the course. If you arrive late for most classes, you will NOT pass the course.**

**Please be considerate with your partner and give them well-advanced notice if you must change your meeting time due to an unavoidable reason.**

If you are late for or miss a class for any reason, it is your responsibility to contact your instructor to find out what you have missed and what you need to do for the next class.

### Assignment policy

Timely completion of assignment is crucial in this course.

If you are not prepared, you will waste your own time, your classmate's time, and the instructor's time.

Late assignment turned in within 48 hours of the original due time will receive 50% credit. Any later than that will receive 0%. Please check the schedule (to be posted on the course Blackboard) for the deadline of each assignment.

If you have an unavoidable reason to not be able to submit your assignment by the due date, contact your instructor in advance or as soon as possible to arrange the new due date. You must submit a written document (c.f. "**Excused absence**" below).

Cheating, including on assignments (i.e. copying sentences from an internet article, copying or letting someone else copy your assignment) is not tolerated. If the question asks for individual answer and your answer is identical to your classmate, it is considered cheating. **Committing academic dishonesty will automatically result in F as a course grade in JPNS 490.**

### Excused absence

If you have a legitimate reason to miss a class, contact your instructor in advance so that you will be recorded as an excused absence. In this case, you must submit an official document that shows the instructor that you had an unavoidable reason to miss a class. The document must contain:

**1)** your name, **2)** date and time of your absence, and **3)** reason for your absence.

If you are unable to contact the instructor in advance due to an emergency, contact your instructor as soon as you are able to, and submit a written document described above.

### Classroom rules

- No chewing gum or eating.
- No use of cell phones or mobile devices, unless otherwise instructed.
- Japanese is the primary language and must be the language used with your instructor and classmates. English may be used for complex explanations at limited times.
- Respect each other. Each of you are an equally important member of the class!

### Academic dishonesty policy

Academic integrity is one of the highest values that Purdue University holds. Individuals are encouraged to alert university officials to potential breaches of this value by either emailing [integrity@purdue.edu](mailto:integrity@purdue.edu) or by calling 765-494-8778. While information may be submitted anonymously, the more information that is submitted provides the greatest opportunity for the university to investigate the concern.

Purdue prohibits "dishonesty in connection with any University activity. Cheating, plagiarism, or knowingly furnishing false information to the University are examples of dishonesty." [Part 5, Section III-B-2-a, [University Regulations](#)] Furthermore, the University Senate has stipulated that "the commitment of acts of cheating, lying, and deceit in any of their diverse forms (such as the use of substitutes for taking examinations, the use of illegal cribs, plagiarism, and copying during examinations) is dishonest and must not be tolerated. Moreover, knowingly to aid and abet, directly or indirectly, other parties in committing dishonest acts is in itself dishonest." [University Senate Document 72-18, December 15, 1972]

Link to entire Academic Integrity statement:

<http://www.purdue.edu/odos/osrr/academic-integrity/index.html>

In this course, offenses will be documented with the Office of the Dean of Students, and the students involved will receive an automatic failing grade and will not be allowed to continue the course.

#### ***Purdue Honor Pledge:***

***"As a boilermaker pursuing academic excellence, I pledge to be honest and true in all that I do. Accountable together - we are Purdue."***

<https://www.purdue.edu/odos/osrr/honor-pledge/about.html>

### Nondiscrimination Statement

Purdue University is committed to maintaining a community which recognizes and values the inherent worth and dignity of every person; fosters tolerance, sensitivity, understanding, and mutual respect among its members; and encourages each individual to strive to reach his or her own potential. In pursuit of its goal of academic excellence, the University seeks to develop and nurture diversity. The University believes that diversity among its many members strengthens the institution, stimulates creativity, promotes the exchange of ideas, and enriches campus life.

In this course, each voice in the classroom has something of value to contribute. Please take care to respect the different experiences, beliefs and values expressed by students and staff involved in this course. We support Purdue's commitment to diversity and welcome individuals of all ages, backgrounds, citizenships, disabilities, sexes, education levels, ethnicities, family statuses, genders, gender identities, geographical locations, languages, military experiences, political views, races, religions, sexual orientations, socioeconomic statuses and work experiences.

Purdue's nondiscrimination policy: [http://www.purdue.edu/purdue/ea\\_eou\\_statement.html](http://www.purdue.edu/purdue/ea_eou_statement.html)

Purdue's Division of Diversity and Inclusion website: <https://diversity.purdue.edu/>

### CAPS Information

- Purdue University is committed to advancing the mental health and well-being of its students. If you or someone you know is feeling overwhelmed, depressed, and/or in need of support, services are available. For help, such individuals should contact Counseling and Psychological Services (CAPS) at (765)494-6995 and <<http://www.purdue.edu/caps/>> during and after hours, on weekends and holidays, or by going to the CAPS office of the second floor of the Purdue University Student Health Center (PUSH) during business hours.
- If you find yourself beginning to feel some stress, anxiety, and/or feeling slightly overwhelmed, try WellTrack, <https://purdue.welltrack.com/> Sign in and find information and tools at your fingertips, available to you at any time.
- If you need support and information about options and resources, please see the Office of the Dean of Students, <http://www.purdue.edu/odos>, for drop-in hours (M-F, 8 am- 5 pm).

### Students with Disabilities

Purdue University strives to make learning experiences as accessible as possible. If you anticipate or experience physical or academic barriers based on disability, you are welcome to let the instructor know so that we can discuss options. You may present a "Letter of Accommodation" to the instructor at any point in the semester.

You are also encouraged to contact the Disability Resource Center at: [drc@purdue.edu](mailto:drc@purdue.edu) or by phone: 765-494-1247.

### Major Campus Emergency policy

In the event of a major campus emergency, course requirements, deadlines, and grading are subject to change that may be necessitated by a revised calendar or other circumstances beyond the instructor's control. Relevant changes to this course will be posted on Blackboard.

### On-Campus Emergency Situations

**EMERGENCY NOTIFICATION PROCEDURES** are based on a simple concept – if you hear a fire alarm inside, proceed outside. If you hear a siren outside, proceed inside.

- **Indoor Fire Alarms** mean to stop class or research and immediately evacuate the building.
  - Proceed to your Emergency Assembly Area away from building doors.
  - Remain outside until police, fire, or other emergency response personnel provide additional guidance or tell you it is safe to leave.
- **All Hazards Outdoor Emergency Warning Sirens** mean to immediately seek shelter (Shelter in Place) in a safe location within the closest building.
- "Shelter in place" means seeking immediate shelter inside a building or University residence.
- This course of action may need to be taken during a tornado, an active threat including a shooting or release of hazardous materials in the outside air. Once safely inside, find out more details about the emergency\*.



- Remain in place until police, fire, or other emergency response personnel provide additional guidance or tell you it is safe to leave.

\*In both cases, you should seek additional clarifying information by all means possible. Purdue Emergency Status page, text message, Twitter, Desktop Alert, Albertus Beacon, digital signs, email alert, TV, radio, etc. Review the Purdue Emergency Warning Notification System multi-communication layers at

<[http://www.purdue.edu/ehps/emergency\\_preparedness/warning-system.html](http://www.purdue.edu/ehps/emergency_preparedness/warning-system.html)>

### EMERGENCY RESPONSE PROCEDURES

- Review the Emergency Procedures Guidelines  
[https://www.purdue.edu/emergency\\_preparedness/flipchart/index.html](https://www.purdue.edu/emergency_preparedness/flipchart/index.html)
- Review the Building Emergency Plan (available on the Emergency Preparedness website or from the building deputy) for:
  - evacuation routes, exit points, and emergency assembly area
  - when and how to evacuate the building.
  - shelter in place procedures and locations
  - additional building specific procedures and requirements.

### EMERGENCY PREPAREDNESS AWARENESS VIDEOS

- "Run. Hide. Fight.®" is a 6-minute active shooter awareness video that illustrates what to look for and how to prepare and react to this type of incident.  
See: <[https://www.youtube.com/watch?v=5mzl\\_5aj4Vs](https://www.youtube.com/watch?v=5mzl_5aj4Vs)>  
(Link is also located on the EP website)

### MORE INFORMATION

Reference the Emergency Preparedness web site for additional information:

[https://www.purdue.edu/ehps/emergency\\_preparedness/](https://www.purdue.edu/ehps/emergency_preparedness/)



# 日本語 490 (2020 年春学期) シラバス

## スケジュール\*

週	曜日	日	クラス	Service-learning (SL)
Week 1	火	1/14	クラスの説明 SL について、SL の準備	グループで SL のトピックを決める
Week 2	火	1/21	SL のトピックと準備 異文化間コミュニケーション①	パートナーとメールで自己紹介
Week 3	火	1/28	異文化間コミュニケーション② 「自分」とは？①	SL 1 (この週から開始。4 月 20 日までに 10 回すること。) トピック：出身地
Week 4	火	2/4	異文化間コミュニケーション③ 「自分」とは？②	SL 2 トピック：TBA
Week 5	火	2/11	コミュニケーションスタイル	SL 3 トピック：TBA
Week 6	火	2/18	言語コミュニケーション ほめ方、叱り方	SL 4 トピック：TBA
Week 7	火	2/25	言語コミュニケーション 謝り方、誘い方、断り方	SL 5 トピック：TBA
Week 8	火	3/3	非言語コミュニケーション	SL 6 トピック：TBA
Week 9	火	3/10	非言語コミュニケーション	SL 7 トピック：TBA
Week 10	火	3/17	春休み	
Week 11	火	3/24	価値観	SL 8 トピック：ことわざ
Week 12	火	3/31	価値観	SL 9 トピック： 各ペアごとに自由
Week 13	火	4/7	ケーススタディ	SL 10 トピック： 各ペアごとに自由
Week 14	火	4/14	ケーススタディ	(SL 11 - optional)
Week 15	火	4/21	Final Presentation	(SL 12 - optional)
Week 16	火	4/28	総振り返り Overall reflection 「異文化間コミュニケーション」	Final Report Due May 4th (Mon)

\*Tentative. It is your responsibility to check in-class announcements and the course Blackboard for the most recent schedule.